

17. Samples of importance in the investigation of alleged use include toxic chemicals, munitions and devices, remnants of munitions and devices, environmental samples (air, soil, vegetation, water, snow, etc.) and biomedical samples from human or animal sources (blood, urine, excreta, tissue etc.).
18. If duplicate samples cannot be taken and the analysis is performed at off-site laboratories, any remaining sample shall, if so requested, be returned to the inspected State Party after the completion of the analysis.
17. Prøver af betydning for efterforskningen af påstået brug omfatter giftige kemikalier, ammunition og indretninger, rester af ammunition og indretninger, miljøprøver (luft, jord, vegetation, vand, sne o.s.v.) samt biomedicinske prøver stammende fra mennesker eller dyr (blod, urin, ekskrementer, væv o.s.v.).
18. Hvis der ikke kan tages to eksemplarer af hver prøve, og analysen udføres på laboratorier uden for området, skal enhver tilbageværende prøve returneres til den inspicerede deltagende stat efter gennemførelse af analysen, såfremt denne anmoder herom.

Extension of inspection site

19. If the inspection team during an inspection deems it necessary to extend the investigation into a neighbouring State Party, the Director-General shall notify that State Party about the need for access to its territory and request and confirm arrangements for the safe reception of the team.

Extension of inspection duration

20. If the inspection team deems that safe access to a specific area relevant to the investigation is not possible, the requesting State Party shall be informed immediately. If necessary, the period of inspection shall be extended until safe access can be provided and the inspection team will have concluded its mission.

Interviews

21. The inspection team shall have the right to interview and examine persons who may have been affected by the alleged use of chemical weapons. It shall also have the right to interview eyewitnesses of the alleged use of chemical weapons and medical personnel, and other persons who have treated or have come into contact with persons who may have been affected by the alleged use of chemical weapons. The inspection team shall have access to medical histories, if available, and be permitted to participate in autopsies, as appropriate, of persons who may have been affected by the alleged use of chemical weapons.

Udvidelse af inspektionsstedet

19. Hvis inspektionsholdet under en inspektion finder det nødvendigt at udvide efterforskningen til en nabostat, der er deltager i konventionen, skal Generaldirektøren underrette denne deltagende stat om behovet for adgang til dens territorium og anmode om samt bekræfte, at der træffes foranstaltninger til sikker modtagelse af holdet.

Udvidelse af inspektionens varighed

20. Hvis inspektionsholdet finder, at sikker adgang til et bestemt område, der er relevant for efterforskningen, ikke er mulig, skal den anmodende deltagende stat omgående underrettes. Inspektionstiden skal om nødvendigt forlænges, indtil der kan skaffes sikker adgang, og inspektionsholdet vil have fuldført sin mission.

Interviews

21. Inspektionsholdet skal have ret til at interviewe og undersøge personer, som kan være blevet berørt af den påståede brug af kemiske våben. Den skal også have ret til at interviewe øjenvidner til den påståede brug af kemiske våben samt medicinsk personale og andre personer, som har behandlet eller været i kontakt med personer, som kan være blevet berørt af den påståede brug af kemiske våben. Inspektionsholdet skal have adgang til sygejournaler, såfremt sådanne er disponible, samt, om det måtte være relevant, have lov til at deltage i obduktion af personer, som kan være blevet berørt af den påståede brug af kemiske våben.